

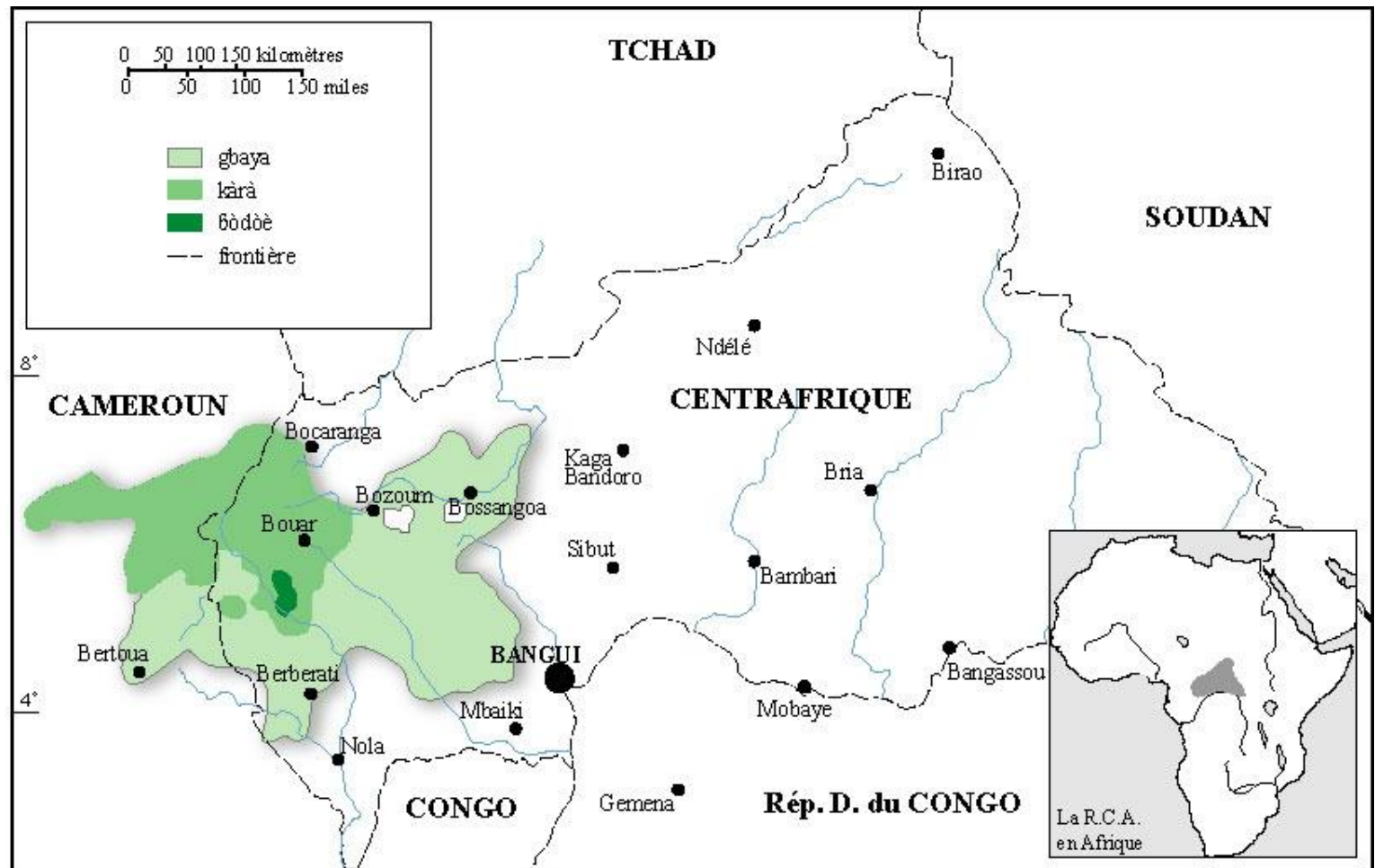


Des marqueurs de position en gbaya (RCA)

Paulette Roulon-Doko

LLACAN (UMR 8135 du CNRS)

Situation des langues gbaya




Localisation des groupes gbaya

- La construction sérielle V1 V2 est en gbaya un chemin de grammaticalisation utilisé pour former certaines prépositions issues d'un Verbe. Par exemple :
- há « pour » < V ha « donner »,
- et des directionnels :
- sí « vers[cfuge] » < V sí « s'en aller »,
- péí « vers[ctpe] » < V pei « revenir »
- hó « jusqu'à » < V ho « arriver » ;
- gbó « jusqu'à » < V gbo « sortir »

- En gbaya le complément locatif peut se placer directement après le groupe verbal.
- **ʔà tèká nù**
- 3SG ACC.tomber.MT terre
- *Il est tombé à terre*
-
- **ʔà pí tà nù**
- 3SG INAC.jeter pierre terre
- *Il jette la pierre par terre.*

- Pour indiquer une localisation « à terre », le terme *nù* « terre » est donc régulièrement utilisé en particulier avec des V intr comme *ʔɔ* « s'étendre », *duk* « rester », *ya* « rester (pl) », *bɔn* « être encore » *tek* « tomber »
- **ngòyá péí ték nù**
- potamochère INAC.revenir INF.ACC.tomber terre
- *Le phacochère revient s'écrouler à terre*

- Le cas des trois verbes *ʔe* « poser », *ʔa* « verser », *pi* « jeter » au sein d'une suite verbale dont ces verbes sont le V2.
- **ʔà bá kààmí ʔé nù**
 - 3SG INAC.prendre boule.ANAPH INF.ACC.poser terre
 - *Elle pose la boule de manioc sur le sol.*
- **ʔà kái sèè ʔá nù**
 - 3SG INAC.ramasser sagaie INF.ACC.verser terre
 - *Il dépose ses sagaies à terre.*
- **ʔá-nè fèè pɪ nù hɛ**
 - 3SG ACC.mourir.MT INF.ACC.jeter terre ici
 - *Il est tombé mort ici.*

- 
- Considérer les collocations :
 - ʔé nù « posé à terre »
 - ʔa nù « versé à terre »
 - pǐ nù « jeté à terre »
 - Quel statut ?
 - Des marques de position ?